

Art. 8. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 september 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting
en Consumentenzaken,

Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
D. REYNDERS

De Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven,
B. TUYBENS

Art. 8. Notre Vice-premier Ministre et Ministre des Finances et notre Secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques sont chargés, chacun pour ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 septembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre du Budget
et de la Protection de la Consommation,

Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Le Secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques,
B. TUYBENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2006 — 3944

[C — 2006/15146]

24 SEPTEMBER 2006. — Koninklijk besluit betreffende de subsidiëring van programma's en projecten voorgelegd door de erkende niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische Internationale Samenwerking, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 april 1996 betreffende de erkenning, betoelaging en subsidiëring van personen en van niet-gouvernementele organisaties inzake het uitzenden van jonge werkoekenden in erkende samenwerkingsprojecten of in het kader van bilaterale overeenkomsten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 juli 1997 betreffende de erkenning en de subsidiëring van niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties en van hun federaties, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 8 april 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 december 2005 betreffende de erkenning van niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 februari 1997 houdende uitvoeringsmaatregelen van het bovengenoemd koninklijk besluit van 29 april 1996;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 juni 2006;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 30 juni 2006;

Gelet op het besluit van de Regering over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van één maand;

Gelet op het advies 40.886/2/V van de Raad van State, gegeven op 8 augustus 2006, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking en op advies van Onze in raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1^o « de Minister » : de Minister tot wiens bevoegdheid Ontwikkelingssamenwerking behoort;

2^o « Niet-gouvernementele organisatie (NGO) » : een organisatie die geniet van de erkenning voorzien in artikelen 1 en 2 van het koninklijk besluit van 14 december 2005 betreffende de erkenning van niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties;

3^o « programma-NGO » : een NGO die geniet van de bijkomende « programma »-erkenning voorzien in artikelen 3, 4 en 5 van het koninklijk besluit van 14 december 2005 betreffende de erkenning van niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties;

4^o « het Zuiden » : een of meerdere landen die door het Comité voor Ontwikkelingshulp (DAC) van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) als « ontwikkelingslanden » wordt beschouwd;

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2006 — 3944

[C — 2006/15146]

24 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté royal relatif à la subvention des programmes et projets présentés par les organisations non gouvernementales de développement agréées

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, notamment l'article 10;

Vu l'arrêté royal du 29 avril 1996 relatif à l'agrément, l'octroi d'allocations et la subvention de personnes et d'organisations non gouvernementales en matière d'envoi de jeunes demandeurs d'emploi dans des projets de coopération agréés ou dans le cadre de conventions bilatérales;

Vu l'arrêté royal du 18 juillet 1997 relatif à l'agrément et à la subvention d'organisations non gouvernementales de développement et de leurs fédérations, modifié par l'arrêté royal du 8 avril 2002;

Vu l'arrêté royal du 14 décembre 2005 relatif aux agréments d'organisations non gouvernementales de développement;

Vu l'arrêté ministériel du 25 février 1997 portant les mesures d'exécution de l'arrêté royal du 29 avril 1996 susdit;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 6 juin 2006;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 30 juin 2006;

Vu la décision du Gouvernement sur la requête adressée au Conseil d'Etat de donner un avis dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 40.886/2/V du Conseil d'Etat, donné le 8 août 2006, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Coopération au Développement et sur l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté on entend par :

1^o « le Ministre » : le Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions;

2^o « Organisation non gouvernementale (ONG) » : une organisation bénéficiant de l'agrément prévu par les articles 1^{er} et 2 de l'arrêté royal du 14 décembre 2005 relatif à l'agrément des organisations non gouvernementales de développement;

3^o « ONG programme » : une ONG bénéficiant de l'agrément complémentaire « programme » prévu par les articles 3, 4 et 5 de l'arrêté royal du 14 décembre 2005 relatif à l'agrément des organisations non gouvernementales de développement;

4^o « le Sud » : un ou plusieurs pays considérés par le Comité d'Aide au Développement (CAD) de l'Organisation de Coopération et de Développement économique (OCDE), comme « pays en voie de développement »;

5° « strategisch kader » : een geheel van keuzes door de NGO gemaakt, wat betreft doelgroepen, partners, geografische zones, sectoren en thema's, voor het realiseren van haar opdracht in het kader van dit besluit. Opgemaakt voor een duur van zes jaar, wordt het uitgevoerd hetzij door programma's, hetzij door projecten;

6° « subsidieerbaar programma » : een coherent geheel van specifieke doelstellingen, die passen in het strategisch kader. Een programma duurt drie jaar;

7° « subsidieerbaar project » : een geheel van activiteiten gericht op het realiseren van een specifieke doelstelling, die past in het strategisch kader. Een project duurt maximum twee jaar;

8° « resultaat » : product en effect van een geheel van de geplande activiteiten uitgevoerd door de gesubsidieerde NGO om de objectieven van haar programma of project te realiseren;

9° « partner » : een representatieve vereniging van de civiele maatschappij of een instelling van openbaar nut in het Zuiden, verbonden aan een NGO door een overeenkomst;

10° « operationele kosten » : de kosten van een programma of een project, die overeenkomen met de uitgaven eigen aan de uitgevoerde activiteiten;

11° « beheerskosten » : afscheidbare kosten, die betrekking hebben op het beheer, de omkadering, de coördinatie, de opvolging en de evaluatie, nodig voor de uitvoering van het programma of het project;

12° « structuurkosten » : kosten die verbonden zijn aan de realisatie van het maatschappelijk doel van de NGO en die, hoewel ze worden beïnvloed door de uitvoering van het programma of het project, niet afscheidbaar zijn noch op het budget van het programma of het project kunnen worden aangerekend.

Noord-luik en Zuid-luik

Art. 2. In het Noord-luik is een specifieke doelstelling direct of indirect gericht op de ontwikkeling van billijke en solidaire Noord-Zuid-betrekkingen (1) door het engagement op te wekken of te versterken van de bevolking en de politieke, economische en sociale actoren in België, (2) door zich in te zetten in netwerken en acties op internationaal vlak (3) door de werking te versterken en te verbeteren van organisaties die zich inzetten voor de Noord-Zuid-solidariteit.

In het Zuid-luik is een specifieke doelstelling direct of indirect gericht op de capaciteitsversterking van de partners en/of de ondersteuning van hun activiteiten gericht op de verbetering van de socio-economische levensomstandigheden van de achtergestelde bevolkingsgroepen in een perspectief van duurzame ontwikkeling.

Samenwerking tussen organisaties

Art. 3. De NGO's en organisaties die voldoen aan de voorwaarden van artikel 2, 1° van het koninklijk besluit van 14 december 2005, betreffende de erkenning van niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties en waarvan een van de doelstellingen ontwikkelingssamenwerking is, kunnen zich verenigen om een programma of een project uit te voeren. Deze samenwerking moet gebaseerd zijn op een samenwerkingsovereenkomst die de rol en de plichten van elke partij preciseerd.

Als een NGO een programma of een project indient dat een samenwerking impliceert van verschillende al dan niet erkende organisaties, is het enkel de aanvragende NGO die de subsidie ontvangt en verantwoordelijk is voor de aanwending en de verantwoording ervan.

Kredietfondsen

Art. 4. De Minister bepaalt de specifieke regels voor de volgende activiteiten van het Zuid-luik :

1° het toekennen van kredieten aan doelgroepen die geen of zeer moeilijk toegang hebben tot leningen via het formele financiële systeem;

2° het ondersteunen van een spaar/kredietstelsel ten gunste van groepen en personen die geen toegang hebben tot de klassieke kredietstelsels;

3° het ondersteunen van een waarborgfondssysteem om de toegang tot krediet te verzekeren zowel van individuele ontleners als van groepen of verenigingen.

5° « cadre stratégique » : un ensemble de choix opérés par l'ONG en matière de groupes cibles, partenaires, zones géographiques, secteurs et thèmes, pour réaliser sa mission dans le cadre du présent arrêté. Etabli pour une durée de six ans, il est réalisé soit, par des programmes, soit par des projets;

6° « programme subsidiable » : un ensemble cohérent d'objectifs spécifiques, qui s'inscrivent dans le cadre stratégique. Un programme a une durée de trois ans;

7° « projet subsidiable » : un ensemble d'activités permettant de réaliser un objectif spécifique, qui s'inscrit dans le cadre stratégique. Un projet a une durée maximale de deux ans;

8° « résultat » : produit et effet d'un ensemble d'activités planifiées par l'ONG subsidiée pour atteindre les objectifs de son programme ou projet;

9° « partenaire » : une association représentative de la société civile ou une institution d'intérêt public dans le Sud, liée par une convention à une ONG;

10° « coûts opérationnels » : les coûts d'un programme ou d'un projet représentant les dépenses inhérentes aux activités menées;

11° « coûts de gestion » : les coûts isolables liés à la gestion, l'encadrement, la coordination, le suivi et l'évaluation nécessités par la mise en œuvre du programme ou du projet;

12° « frais de structure » : les frais liés à la réalisation de l'objet social de l'ONG et qui, bien qu'influencés par la mise en œuvre du programme ou du projet, ne sont ni isolables ni directement imputables au budget du programme ou du projet.

Volet Nord et volet Sud

Art. 2. Dans le volet Nord, un objectif spécifique vise, directement ou indirectement, le développement de relations Nord-Sud équitables et solidaires (1) en suscitant ou renforçant l'engagement de la population et des acteurs politiques, économiques et sociaux en Belgique (2) en s'impliquant dans des réseaux et des actions sur le plan international (3) en renforçant et en améliorant le travail des organisations engagées dans le champ de la solidarité Nord-Sud.

Dans le volet Sud, un objectif spécifique vise, directement ou indirectement, le renforcement des capacités des partenaires et/ou l'appui à leurs activités en vue d'améliorer l'environnement socio-économique des populations défavorisées dans une perspective de développement durable.

Collaboration entre organisations

Art. 3. Les ONG et organisations qui répondent à la condition de l'article 2, 1°, de l'arrêté royal du 14 décembre 2005 relatif aux agréments d'organisations non gouvernementales de développement, et dont l'un des objectifs est la coopération au développement, peuvent s'associer pour la réalisation d'un programme ou d'un projet. Cette association doit faire l'objet d'une convention de collaboration précisant les rôles et devoirs de chaque associé.

Si une ONG introduit un programme ou un projet impliquant une collaboration de plusieurs organisations, agréées ou non, seule l'ONG requérante reçoit le subside et est responsable de l'affectation et de la justification de celui-ci.

Fonds de crédit

Art. 4. Le Ministre détermine les modalités spécifiques pour les activités suivantes du volet Sud :

1° l'attribution de crédits à des groupes cibles qui n'ont pas ou très difficilement accès à des prêts via le système financier formel;

2° le soutien d'un système d'épargne/crédit en faveur des groupes et personnes qui n'ont pas accès aux systèmes classiques de crédit;

3° le soutien d'un fonds de garantie pour assurer l'accès au crédit tant des emprunteurs individuels que des groupes ou des associations.

Menselijke middelen

Art. 5. § 1. Als een NGO, in het kader van een gesubsidieerd programma of project, een coöperant aanwerft die minstens sinds een jaar resident is in een lidstaat van de Europese Unie op het ogenblik van zijn eerste aanwerving, om ter plaatse een programma of een project op te volgen of om een partner te versterken, en voor zoverre dat deze aanwezigheid minstens 12 opeenvolgende maanden bedraagt, moet het programma of project de volgende minimum voordelen toekennen :

- een maandelijks vergoeding, desgevallend vermeerderd met een ervaringstoelage en met een gezinstoelage;
- kinderbijslag, kraamgeld en adoptiepremies;
- een vergoeding voor schoolkosten;
- de kost voor bijdragen voor sociale zekerheid voor pensioenverzekering en voor ziekte-, werkongevallen- en zorgverzekering;
- de kost voor een verzekering die de risico's dekt voor ongeval en repatriëring;
- een toelage voor reis- en bagagekosten.

De Minister legt de bedragen van deze vergoedingen vast en de voorwaarden waaraan ze worden toegekend.

§ 2. Indien de aangeworven personen niet beantwoorden aan de voorwaarden voorzien onder paragraaf 1, laat de aanvragende NGO -weten wat het bedrag is van de vergoedingen, toelagen en voordelen die hen zullen worden toegekend ten laste van het budget van het programma of het project. De kost van deze personen wordt geschat volgens dezelfde regels die gelden voor de kosten van de andere middelen die nodig zijn om het programma of project te verwezenlijken.

§ 3. Vooraleer de indienstneming van personeel bij een partner, tekent de NGO met de betrokken partner een partnerovereenkomst. Deze overeenkomst formaliseert de doelstellingen en de praktische uit te voeren samenwerkingsmodaliteiten, in het bijzonder : de opdracht, de duurtijd en het professioneel profiel van dit personeel. Deze overeenkomst wordt gehecht aan het werknemerscontract van het personeel.

§ 4. De getekende partnerovereenkomst en het getekende werknemerscontract conditioneren de aanrekening van de kosten, gedefinieerd onder artikel 5, ten laste van de subsidie.

Studie- en stagebeurzen

Art. 6. Indien de doelstellingen van het programma of het project het vereisen, kan de NGO de toekenning van studie- of stagebeurzen voorzien, in een lidstaat van de Europese Unie, of in de subregio van het programma of het project.

In dit geval moet het programma of project voor de bursaal de volgende voordelen toekennen :

- de inschrijvingskosten voor de studie of de stage, voor de praktische oefeningen en voor de examens;
- een maand- of een dagvergoeding gedurende de vormingsperiode;
- een toelage voor reis- en bagagekosten;
- een verzekering voor medische, farmaceutische en hospitalisatiekosten;
- een toelage voor de boeken of het wetenschappelijk materiaal.

Vooraleer over te gaan tot inschrijving, gaat de NGO na of de beurskandidaat alle voorwaarden vervult die nodig zijn voor zijn inschrijving voor de gekozen richting. Bovendien stelt de NGO zich borg voor de bursaal gedurende gans zijn vormingsperiode.

Kosten en onkosten

Art. 7. De Minister bepaalt de aard van de operationele- de beheers- en de structuurkosten inherent aan het programma of het project.

Hij bepaalt welke de formule is voor de berekening van het percentage van de structuurkosten overeenkomstig artikelen 10, § 2 en 17, § 2 hierna.

Ressources humaines

Art. 5. § 1^{er}. Lorsque, dans le cadre du programme ou du projet subsidié, l'ONG engage un coopérant résidant dans un des pays membres de l'Union Européenne depuis au moins un an à la date de son premier recrutement, soit pour assurer localement le suivi du programme ou du projet, soit pour le renforcement d'un partenaire et pour autant que sa présence soit d'au moins 12 mois consécutifs, le programme ou le projet doit lui garantir les avantages minimaux suivants :

- une allocation mensuelle, majorée le cas échéant par une allocation d'expérience et par une allocation de ménage;
- des allocations familiales, allocations de maternité et primes d'adoption;
- une allocation pour les frais de scolarité;
- le coût des cotisations afférentes à leur affiliation à la sécurité sociale pour ce qui concerne les assurances pensions, maladie, accident de travail et soins de santé;
- le coût d'une assurance couvrant les risques d'accident et de rapatriement;
- une allocation pour les frais de voyage et de bagages.

Le Ministre détermine les montants et les conditions d'octroi des allocations prévues.

§ 2. Si les personnes engagées ne répondent pas aux conditions prévues au paragraphe 1^{er}, l'ONG requérante expose le montant des rémunérations, allocations et avantages qui leur seront octroyés à charge du budget du programme ou du projet. Le coût de ces personnes est apprécié selon les mêmes règles que le coût des autres moyens nécessaires pour la réalisation du programme ou du projet.

§ 3. Préalablement à la prise de fonction du personnel auprès d'un partenaire, l'ONG signe avec ledit partenaire une convention de partenariat. Celle-ci formalise les objectifs et les modalités pratiques de la coopération à mettre en oeuvre, notamment : la mission, la durée et le profil professionnel de ce personnel. Cette convention est annexée au contrat d'emploi du personnel.

§ 4. La convention de partenariat et le contrat d'emploi signés conditionnent l'imputation des frais définis à l'article 5 à charge du subsidie.

Des bourses d'études ou de stage

Art. 6. Si les objectifs du programme ou du projet le nécessitent, l'ONG peut prévoir l'octroi de bourses d'études ou de stage dans un pays membre de l'Union européenne ou dans la sous région du programme ou du projet.

Dans ce cas, le programme ou le projet doit garantir au boursier les avantages suivants :

- les frais d'inscription aux études ou au stage, aux travaux pratiques et examens;
- une allocation mensuelle ou journalière durant la période de formation;
- une allocation pour les frais de voyage et de bagages;
- une assurance couvrant les frais médicaux, les frais pharmaceutiques et l'hospitalisation;
- une dotation pour les livres ou le matériel scientifique.

Préalablement à son inscription, l'ONG s'assure que le boursier remplit toutes les conditions exigées pour son inscription à la formation choisie. De plus, l'ONG se porte garante du boursier durant toute la durée de sa formation.

Coûts et Frais

Art. 7. Le Ministre détermine la nature des coûts opérationnels, des coûts de gestion et des frais de structure inhérents à un programme ou à un projet.

Il détermine la formule du calcul du pourcentage des frais de structure conformément aux articles 10, § 2 et 17, § 2 ci-après.

HOOFDSTUK II. — *De subsidieerbare projecten**Afdeling 1. — Algemeenheden*

Art. 8. Onder de bij dit besluit vastgestelde voorwaarden kan de Minister subsidies toekennen om projecten te realiseren, aan de niet-gouvernementele organisaties, erkend overeenkomstig de artikelen 1 en 2 van het koninklijk besluit van 14 december 2005 betreffende de erkenning van niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties.

Ontvankelijkheid

Art. 9. Om subsidieerbaar te zijn moet een project :

1° passen binnen het strategisch kader, opgemaakt en voorgesteld door de aanvragende NGO;

2° aangeven welke de verwachte resultaten zijn op het einde van de realisatieperiode van maximaal twee jaar, die bijdragen tot de realisatie van de nagestreefde specifieke doelstelling;

3° een nauwkeurige begroting indienen voor de duur van het project, die het geheel weergeeft van de materiële, financiële en menselijke middelen, nodig om de beoogde resultaten te bereiken;

4° beantwoorden aan de criteria van relevantie, doeltreffendheid, doelmatigheid en duurzaamheid zoals gedefinieerd door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO);

5° een resultaatgerichte benadering hebben : voor elk verwacht resultaat specificeert het project de beginsituatie (baseline), de indicatoren die toelaten na te gaan in welke mate de resultaten werkelijk werden behaald, de analyse van de veronderstellingen en de risico's en de kalender van de verwezenlijkingen. Deze benadering wordt geconcretiseerd door een logisch kader;

6° voor wat het Zuid-luik betreft, uitgevoerd worden in een land dat voorkomt op een landenlijst opgesteld door de Minister op basis van criteria vastgelegd in onderlinge overeenstemming met de NGO-sector;

7° een totaal budget (operationele kosten en beheerskosten) van een Zuid-project indienen dat hoger is dan 125.000 EUR. Voor een Noord-project is het minimum bedrag 40.000 EUR.

Een project mag uitsluitend een Noord-luik of een Zuid-luik bevatten.

Afdeling 2. — De subsidies

Art. 10. § 1. De subsidie bedraagt 80 percent van de kost van het project (operationele kosten en beheerskosten), zoals voorzien in artikel 9, 3°.

Er wordt evenwel een maandelijks forfaitair bedrag toegekend van tweeduizend euro per coöperant zoals bepaald in artikel 5, § 1, en van achthonderd euro per studie- of stagebeurs zoals bepaald in artikel 6 om de gegarandeerde minimumvoordelen te financieren. Deze bedragen zijn bepaald op basis van de gezondheidsindex van januari 2006. Deze index wordt aangepast volgens het mechanisme dat geldt voor de aanpassing van de federale ambtenarenweden.

Indien deze bedragen ontoereikend blijken om de minimumvoordelen te verzekeren alsook de andere uitgaven met betrekking tot de coöperanten of de studie- of stagebeurzen, wordt het surplus gesubsidieerd tot 80 percent.

Eventuele lokale bijdragen worden niet in aanmerking genomen als kosten van het project.

§ 2. De subsidie wordt verhoogd met een percentage voor de structuurkosten. Dit percentage kan variëren tussen 4 en 9 percent in functie van het technisch karakter, de totale kosten van het project, de geografische distributie van de activiteiten, alsook in functie van de aard van de erkenning en de grootte van de NGO.

De structuurkosten worden berekend op basis van de effectief gebruikte subsidie

§ 3. Bij de verantwoording van de subsidie, zal de NGO, na het totaalbedrag van de forfaitaire bedragen te hebben afgetrokken zoals voorzien in artikel 10, § 1, het bewijs voorleggen van haar bijdrage van 20 percent van de kost van het project. Daarvan zal minstens 15 percent bestaan uit bijdragen aan het project onder de vorm van contante bijdragen en maximaal 5 percent onder de vorm van gevaloriseerde prestaties. De Minister bepaalt welke de bijdragen zijn die tot maximaal 5 percent kunnen worden gevaloriseerd.

§ 4. De bijdrage van 20 percent komt uitsluitend uit lidstaten van de OESO.

CHAPITRE II. — *Les projets subsidiables**Section 1^{re}. — Généralités*

Art. 8. Conformément aux conditions définies dans le présent arrêté, le Ministre peut accorder des subsides pour réaliser des projets, aux organisations non gouvernementales agréées en vertu des articles 1^{er} et 2 de l'arrêté royal du 14 décembre 2005 relatif aux agréments des organisations non gouvernementales de développement.

Recevabilité

Art. 9. Pour être subsidiable, un projet doit :

1° s'inscrire dans le cadre stratégique établi et présenté par l'ONG requérante;

2° préciser les résultats attendus au terme de la période de financement de maximum deux ans, qui concourent à la réalisation de l'objectif spécifique poursuivi;

3° présenter un budget précis pour la durée du projet reprenant l'ensemble des moyens matériels, financiers et humains nécessaires à l'atteinte des résultats fixés;

4° répondre aux critères de pertinence, d'efficacité, d'efficience et de durabilité tels qu'ils sont définis par le Comité d'Aide au Développement de l'Organisation pour la Coopération et le Développement économique (OCDE);

5° avoir une approche axée sur les résultats : pour chaque résultat attendu, le projet spécifie la situation de départ (baseline), les indicateurs permettant d'apprécier dans quelle mesure les résultats sont effectivement atteints, l'analyse des hypothèses et des risques et le calendrier des réalisations. Cette approche est concrétisée par un cadre logique;

6° en ce qui concerne le volet Sud, être exécuté dans un pays figurant sur une liste de pays établie par le Ministre sur base de critères fixés de commun accord avec le secteur ONG;

7° présenter un budget total (coûts opérationnels et coûts de gestion) d'un projet Sud supérieur à 125.000 EUR. Pour un projet Nord, le montant minimal est de 40.000 EUR.

Un projet comporte exclusivement un volet Nord ou un volet Sud.

Section 2. — Des subsides

Art. 10. § 1. Le montant du subside est de 80 pourcent du coût du projet (coûts opérationnels et coûts de gestion) prévu à l'article 9, 3°.

Toutefois, il est octroyé un montant forfaitaire mensuel de deux mille euros par coopérant tel que prévu à l'article 5, § 1^{er} et de huit-cent euros par bourse d'étude ou de stage telle que prévue à l'article 6 pour financer les avantages minimaux garantis. Ces montants sont fixés sur la base de l'indice santé de janvier 2006. Cet index est adapté suivant le mécanisme qui vaut pour l'adaptation des salaires des fonctionnaires fédéraux.

Si ces montants s'avèrent insuffisants pour garantir les avantages minimaux prévus ainsi que les autres dépenses afférentes aux coopérants ou aux bourses d'étude ou de stage, le surplus est subsidié à concurrence de 80 pourcent.

Les contributions locales éventuelles ne sont pas prises en considération pour le coût du projet.

§ 2. Le subside est majoré d'un pourcentage pour les frais de structure. Ce pourcentage peut varier entre 4 et 9 pour-cent en fonction de la technicité, du coût total du projet, de la distribution géographique des activités ainsi qu'en fonction du type d'agrément et de la taille de l'ONG.

Les frais de structure sont calculés sur base du subside effectivement utilisé.

§ 3. Lors de la justification du subside, après avoir déduit le montant total des montants forfaitaires tels que prévus à l'article 10, § 1, l'ONG apportera la preuve de son apport des 20 pourcent du coût du projet dont un minimum de 15 pour-cent aura été apporté au projet en espèces et un maximum de 5 pour-cent en prestations valorisées. Le Ministre détermine les apports valorisables à concurrence de 5 pour-cent.

§ 4. L'apport de 20 pour-cent trouve son origine exclusivement dans les pays membres de l'OCDE.

Art. 11. De aanvragende NGO dient de subsidieaanvraag in, vergezeld van een volledig dossier dat bestaat uit :

- 1° het lopend strategisch kader;
- 2° de analyse van de problematiek;
- 3° de voorstelling van het project, die aantoont dat het beantwoordt aan de criteria vastgelegd in artikel 9, 4° en 5°;
- 4° een budget, zoals voorzien in artikel 9, 3°;
- 5° het of de ontwerp(en) van partnerovereenkomst, die de relatie formaliseren tussen de eisende NGO en haar partners;
- 6° in voorkomend geval, de ontwerp(en) van de samenwerkingsovereenkomst(en) tussen de aanvragende NGO en andere organisaties.

Art. 12. De Minister spreekt zich uit over de subsidieaanvraag, binnen de 120 dagen volgend op de indiening van de aanvraag.

Art. 13. De subsidie wordt vrijgegeven in 2 schijven :

— de eerste schijf bedraagt 80 percent van het toegekende bedrag en wordt betaald na voorlegging van een schuldvordering van zodra de toekenning van de subsidie werd genotificeerd;

— de tweede schijf bedraagt 20 percent en wordt betaald op voorlegging van een schuldvordering, vergezeld van een uitgavenstaat die aantoont dat 70 percent van de projectbegroting, zoals die werd goedgekeurd, werd uitgegeven.

Het narratief en financieel verslag wordt door de NGO ingediend binnen de 120 dagen, volgend op de einddatum van het project, zoals gedefinieerd in het toekenningsbesluit van de subsidie.

Art. 14. Naast de controles voorzien in de wetten op de Rijkscomptabiliteit, worden de praktische en formele modaliteiten betreffende de aanvraag, de vrijgave, de opvolging en de controle van de subsidie evenals de ontvankelijkheid van de kosten, gedefinieerd door de Minister.

HOOFDSTUK III — *De subsidieerbare programma's*

Afdeling 1. — Algemeenheden

Art. 15. Onder de bij dit besluit vastgestelde voorwaarden kan de Minister subsidies toekennen om programma's te realiseren aan de niet-gouvernementele organisaties, erkend overeenkomstig de artikelen 3, 4 en 5 van het koninklijk besluit van 14 december 2005 betreffende de erkenning van niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties.

Ontvankelijkheid

Art. 16. Om subsidiebaar te zijn moet een programma :

1° passen binnen het strategisch kader, opgemaakt door de aanvragende NGO;

2° een nauwkeurige begroting voorstellen voor de duur van het programma, die het geheel weergeeft van de materiële, financiële en menselijke middelen, nodig om per specifieke doelstelling de beoogde resultaten te bereiken;

3° beantwoorden aan de criteria van relevantie, doeltreffendheid, doelmatigheid en duurzaamheid, zoals gedefinieerd door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO);

4° een resultaatgerichte benadering hebben :

— voor elke specifieke doelstelling geeft het programma een beschrijving van de te verwachte resultaten over drie jaar, die bijdragen tot de realisatie ervan;

— voor elk verwacht resultaat specificeert het programma de beginsituatie (baseline), de indicatoren die toelaten te beoordelen in welke mate de resultaten effectief worden behaald, de analyse van de veronderstellingen en de risico's en de kalender van de verwezenlijkingen;

— deze benadering wordt geconcretiseerd door een logisch kader.

Een programma kan tegelijk een Noord- en een Zuid-luik omvatten.

Afdeling 2. — De subsidies

Art. 17. § 1. De subsidie bedraagt 80 percent van de kost van het programma (operationele kosten en beheerskosten), zoals voorzien in artikel 16, 2°.

Er wordt evenwel een maandelijks forfaitair bedrag toegekend van tweeduizend euro per coöperant zoals bepaald in artikel 5, § 1, en van achthonderd euro per studie- of stagebeurs zoals bepaald in artikel 6 om de gegarandeerde minimumvoordelen te financieren. Deze bedragen zijn bepaald op basis van de gezondheidsindex van januari 2006.

Art. 11. La demande de subside est accompagnée d'un dossier complet comprenant :

1° le cadre stratégique en cours;

2° l'analyse de la problématique;

3° la présentation du projet démontrant qu'il répond aux critères fixés à l'article 9, 4° et 5°;

4° un budget tel que prévu à l'article 9, 3°;

5° le ou les projet(s) de convention de partenariat qui formalisent la relation entre l'ONG requérante et ses partenaires;

6° le cas échéant, le ou les projet(s) de convention de collaboration entre l'ONG requérante et d'autres organisations.

Art. 12. Le Ministre se prononce sur la demande de subside dans les 120 jours de l'introduction de la demande.

Art. 13. Le subside est libéré en 2 tranches :

— la première tranche de 80 pour-cent du montant accordé est libéré sur présentation d'une déclaration de créance dès la notification de l'octroi du subside;

— la seconde tranche de 20 pour-cent du montant accordé est libéré sur présentation d'une déclaration de créance accompagnée d'un état de dépenses justifiant l'utilisation de 70 pour-cent du budget du projet tel qu'il a été approuvé.

Le rapport narratif et financier est introduit par l'ONG dans les 120 jours suivant la date de fin du projet tel que fixé par l'arrêté d'octroi du subside.

Art. 14. Outre les contrôles prévus dans les lois sur la comptabilité de l'Etat, les modalités pratiques et formelles de la demande, de la libération, du suivi et du contrôle du subside ainsi que de l'éligibilité des coûts sont fixées par le Ministre.

CHAPITRE III. — *Les programmes subsidiables*

Section 1^{re}. — Généralités

Art. 15. Conformément aux conditions définies dans le présent arrêté, le Ministre peut accorder des subsides pour réaliser des programmes, aux organisations non gouvernementales agréées en vertu des articles 3, 4 et 5 de l'arrêté royal du 14 décembre 2005 relatif aux agréments des Organisations non gouvernementales de développement.

Recevabilité

Art. 16. Pour être subsidiable un programme doit :

1° s'inscrire dans le cadre stratégique établi par l'ONG requérante;

2° présenter un budget précis pour la durée du programme reprenant l'ensemble des moyens matériels, financiers et humains nécessaires à l'atteinte des résultats fixés par objectif spécifique;

3° répondre aux critères de pertinence, d'efficacité, d'efficience et de durabilité tels qu'ils sont définis par le Comité d'Aide au Développement de l'Organisation pour la Coopération et le Développement économique (OCDE);

4° avoir une approche axée sur les résultats :

— pour chaque objectif spécifique, le programme fournit une description des résultats attendus au cours des trois ans, qui concourent à sa réalisation;

— pour chaque résultat attendu le programme spécifie la situation de départ (baseline), les indicateurs permettant d'apprécier dans quelle mesure les résultats sont effectivement atteints, l'analyse des hypothèses et des risques et le calendrier des réalisations;

— cette approche est concrétisée par un cadre logique.

Un programme peut comporter à la fois un volet Nord et un volet Sud.

Section 2. — Des subsides

Art. 17. § 1. Le montant du subside est de 80 pour-cent. du coût programme (coûts opérationnels et coûts de gestion) tel que prévu à l'article 16, 2°.

Toutefois, il est octroyé un montant forfaitaire mensuel de deux mille euros par coöperant tel que prévu à l'article 5, § 1^{er}, et de huit-cent euros par bourse d'étude ou de stage telle que prévue à l'article 6 pour financer les avantages minimaux garantis. Ces montants sont fixés sur la base de l'indice santé de janvier 2006. Cet index est adapté suivant le

Deze index wordt aangepast volgens het mechanisme dat geldt voor de aanpassing van de federale ambtenarenweden.

Indien deze bedragen ontoereikend blijken om de minimumvoorwaarden te verzekeren alsook de andere uitgaven met betrekking tot de coöperanten of de studie- of stagebeurzen, wordt het surplus gesubsidieerd tot 80 procent.

Eventuele lokale bijdragen worden niet in aanmerking genomen als kosten van het programma.

§ 2. De subsidie wordt verhoogd met een percentage voor de structuurkosten. Dit percentage kan variëren tussen 4 en 9 percent in functie van het technische karakter, de complexiteit, de totale kosten van het programma, de geografische distributie van de activiteiten, alsook in functie van de aard van de erkenning en de grootte van de NGO.

De structuurkosten worden berekend op basis van de effectief gebruikte subsidie.

§ 3. Bij de jaarlijkse verantwoording van de subsidie zal de NGO, na het totaalbedrag van de forfaitaire bedragen te hebben afgetrokken zoals voorzien in artikel 17, § 1, het bewijs voorleggen van haar bijdrage van 20 percent van de kost van het programma. Daarvan zal minstens 15 percent bestaan uit bijdragen aan het programma onder de vorm van contante bijdragen en maximaal 5 percent onder de vorm van gevaloriseerde prestaties. De Minister bepaalt welke de bijdragen zijn die tot maximaal 5 percent kunnen worden gevaloriseerd.

§ 4. De bijdrage van 20 percent komt uitsluitend uit lidstaten van de OESO.

Art. 18. De subsidieaanvraag wordt ingediend, vergezeld van een volledig dossier, dat bestaat uit :

- 1° het lopend strategisch kader;
- 2° de analyse van de problematiek;
- 3° de voorstelling van het programma, die aantoont dat het beantwoordt aan de criteria, vastgelegd in artikel 16, 3° en 4°;
- 4° een begroting, zoals voorzien in artikel 16, 2°;
- 5° een kalender van de voorziene betalingen;
- 6° het of de ontwerp(en) van partnerovereenkomst, die de relatie formaliseren tussen de eisende NGO en haar partners;
- 7° in voorkomend geval, de ontwerp(en) van de samenwerkingsovereenkomst(en) tussen de aanvragende NGO en andere organisaties.

Art. 19. De Minister spreekt zich uit over de subsidieaanvraag binnen de 120 dagen die volgen op de indiening van de aanvraag.

Art. 20. De subsidie wordt vrijgegeven in 6 semestriële schijven, in functie van de goedgekeurde kalender en de effectieve uitbetalingen van het programma, op voorlegging van 6 schuldvorderingen en gestaafd door een financiële uitgavenstaat wat betreft de vorderingen 2 tot 6.

Elk jaar dient de NGO een narratief en financieel verslag in, dat per resultaat de staat van vooruitgang van het programma beschrijft. Het narratief en financieel eindverslag wordt door de NGO ingediend binnen de 120 dagen die volgen op de einddatum van het programma, zoals gedefinieerd in het toekenningsbesluit van de subsidie.

Art. 21. Naast de controles voorzien in de wetten op de Rijkscomptabiliteit, worden de praktische en formele modaliteiten betreffende de aanvraag, de vrijgave, de opvolging en de controle van de subsidie, evenals de ontvankelijkheid van de kosten, gedefinieerd door de Minister.

HOOFDSTUK IV. — *Opheffings-, overgangs- en slotbepalingen*

Art. 22. Artikel 1, de artikelen 6 tot en met 19 en de artikelen 30 tot en met 40 van het koninklijk besluit van 18 juli 1997 betreffende de erkenning en de subsidiëring van niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties en van hun federaties, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 8 april 2002, worden opgeheven op 1 januari 2011. Zij blijven echter van toepassing tot uiterlijk 31 december 2010 voor die NGO's erkend vóór 1 januari 2006 die beschikken over een lopend programma op 1 januari 2007 en die ervoor kiezen om een nieuw programma in te dienen, overeenkomstig het koninklijk besluit van 18 juli 1997, dat ten laatste eindigt op 31 december 2010. Deze keuze is onherroepelijk.

Art. 23. Het koninklijk besluit van 29 april 1996 betreffende de erkenning, betoelaging en subsidiëring van personen en van niet-gouvernementele organisaties inzake het uitzenden van jonge werkzoekenden in erkende samenwerkingsprojecten of in het kader van bilaterale overeenkomsten en het ministerieel besluit van 25 februari 1997 houdende uitvoeringsmaatregelen van het koninklijk besluit van 29 april 1996 betreffende de erkenning, betoelaging en subsidiëring van

mécanisme qui vaut pour l'adaptation des salaires des fonctionnaires fédéraux.

Si ces montants s'avèrent insuffisants pour garantir les avantages minimaux prévus ainsi que les autres dépenses afférentes aux coopérants ou aux bourses d'étude ou de stage, le surplus est subsidié à concurrence de 80 pourcent.

Les contributions locales éventuelles ne sont pas prises en considération pour le coût du programme.

§ 2. Le subside est majoré d'un pourcentage pour les frais de structure. Ce pourcentage peut varier entre 4 et 9 pour-cent en fonction de la technicité, de la complexité, du coût total du programme, de la distribution géographique des activités ainsi qu'en fonction du type d'agrément et de la taille de l'ONG.

Les frais de structure sont calculés sur base du subside effectivement utilisé.

§ 3. Lors de la justification annuelle du subside, après avoir déduit le montant total des forfaits tels que prévus à l'article 17 § 1^{er}, l'ONG apportera la preuve de son apport des 20 pour-cent du coût du programme dont un minimum de 15 pour-cent aura été apporté au programme en espèces et un maximum de 5 pour-cent en prestations valorisables. Le Ministre détermine les apports valorisables à concurrence de 5 pourcent.

§ 4. L'apport de 20 pour-cent trouve son origine exclusivement dans les pays membres de l'OCDE.

Art. 18. La demande de subside est introduite, accompagnée d'un dossier complet comprenant :

- 1° le cadre stratégique en cours;
- 2° l'analyse de la problématique;
- 3° la présentation du programme démontrant qu'il répond aux critères fixés à l'article 16, 3° en 4°;
- 4° un budget tel que prévu à l'article 16, 2°;
- 5° un calendrier prévisionnel de décaissement;
- 6° le ou les projet(s) de convention de partenariat qui formalisent la relation entre l'ONG requérante et ses partenaires;
- 7° le cas échéant, le ou les projet(s) de convention de collaboration entre l'ONG requérante et d'autres organisations.

Art. 19. Le Ministre se prononce sur la demande de subside dans les 120 jours de l'introduction de la demande.

Art. 20. Le subside est libéré en 6 tranches semestrielles, en fonction du calendrier approuvé et des décaissements effectifs du programme, sur présentation de 6 déclarations de créance appuyées pour les déclarations 2 à 6 d'un état financier des dépenses.

Chaque année l'ONG introduit un rapport narratif et financier décrivant l'état d'avancement du programme par résultat. Le rapport narratif et financier final est introduit par l'ONG dans les 120 jours qui suivent la date de fin du programme tel que fixé par l'arrêté d'octroi du subside.

Art. 21. Outre les contrôles prévus dans les lois sur la comptabilité de l'Etat, les modalités pratiques et formelles de la demande, de la libération, du suivi et du contrôle du subside ainsi que l'éligibilité des coûts sont fixées par le Ministre.

CHAPITRE IV. — *Dispositions abrogatoires, transitaires et finales*

Art. 22. L'article 1^{er}, les articles 6 à 19 et les articles 30 à 40 de l'arrêté royal du 18 juillet 1997 relatif à l'agrément et à la subvention d'organisations non gouvernementales de développement et de leurs fédérations, tel que modifié par l'arrêté royal du 8 avril 2002, sont abrogés à la date du 1^{er} janvier 2011. Cependant ils restent applicables jusqu'au 31 décembre 2010 aux seules ONG agréées avant le 1^{er} janvier 2006 qui disposent d'un programme en cours au 1^{er} janvier 2007 et qui choisissent d'introduire un nouveau programme conformément à l'arrêté royal du 18 juillet 1997, ce programme se terminant au plus tard le 31 décembre 2010. Ce choix est irrévocable.

Art. 23. L'arrêté royal du 29 avril 1996 relatif à l'agrément, l'octroi d'allocations et la subvention de personnes et d'organisations non gouvernementales en matière d'envoi de jeunes demandeurs d'emploi dans des projets de coopération agréés ou dans le cadre de conventions bilatérales et l'arrêté ministériel du 25 février 1997 portant les mesures d'exécution de l'arrêté royal du 29 avril 1996 relatif à l'agrément, l'octroi d'allocations et la subvention de personnes et d'organisations

personen en van niet-gouvernementele organisaties inzake het uitzenden van jonge werkzoekenden in erkende samenwerkingsprojecten of in het kader van bilaterale overeenkomsten, worden opgeheven.

Art. 24. Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 25. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2006.

Gedaan te Brussel, 24 september 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,
A. DE DECKER

non gouvernementales en matière d'envoi de jeunes demandeurs d'emploi dans des projets de coopération agréés ou dans le cadre de conventions bilatérales, sont abrogés.

Art. 24. Notre Ministre de la Coopération au Développement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 25. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2006.

Donné à Bruxelles, le 24 septembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Coopération au Développement,
A. DE DECKER

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2006 — 3945

[C - 2006/03465]

24 SEPTEMBER 2006. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen tot wijziging van het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 9 juli 2002 met betrekking tot de uitoefening van externe functies door leiders van kredietinstellingen en beleggingsondernemingen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, inzonderheid op artikel 162;

Gelet op de wet van 20 juni 2005 houdende wijziging van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs en de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, en houdende andere diverse bepalingen, inzonderheid op de artikelen 4, 5, 6, 12 en 14;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 november 2005 over het aanvullend groepstoezicht op kredietinstellingen, verzekeringsondernemingen, beleggingsondernemingen en beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging in een financiële dienstengroep, en tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende het algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen en het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 over het toezicht op geconsolideerde basis op kredietinstellingen, inzonderheid op de artikelen 15, § 2, en 29, § 6, 4°;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 2005 houdende het statuut van de vereffeningsinstellingen en de met vereffeningsinstellingen gelijkgestelde instellingen, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, inzonderheid op de artikelen 49, § 3, en 64;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 juli 2002 tot goedkeuring van het reglement van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen met betrekking tot de uitoefening van externe functies door leiders van kredietinstellingen en beleggingsondernemingen;

Gelet op het reglement van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen van 9 juli 2002 met betrekking tot de uitoefening van externe functies door leiders van kredietinstellingen en beleggingsondernemingen;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 22 augustus 2006 tot wijziging van het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 9 juli 2002 met betrekking tot de uitoefening van externe functies door leiders van kredietinstellingen en beleggingsondernemingen, wordt goedgekeurd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2006 — 3945

[C - 2006/03465]

24 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté royal portant approbation du règlement de la Commission bancaire, financière et des Assurances modifiant le règlement de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 9 juillet 2002 concernant l'exercice de fonctions extérieures par les dirigeants d'établissements de crédit et d'entreprises d'investissement

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, notamment l'article 162;

Vu la loi du 20 juin 2005 portant modification de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, de la loi du 6 avril 1995 relative au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements et de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, et portant d'autres dispositions diverses, notamment les articles 4, 5, 6, 12 et 14;

Vu l'arrêté royal du 21 novembre 2005 organisant la surveillance complémentaire des établissements de crédit, des entreprises d'assurances, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, faisant partie d'un groupe de services financiers, et modifiant l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances et l'arrêté royal du 12 août 1994 relatif au contrôle sur base consolidée des établissements de crédit, notamment les articles 15, § 2, et 29, § 6, 4°;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 2005 relatif au statut des organismes de liquidation et des organismes assimilés à des organismes de liquidation, notamment l'article 15;

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, notamment les articles 49, § 3, et 64;

Vu l'arrêté royal du 19 juillet 2002 portant approbation du règlement de la Commission bancaire et financière concernant l'exercice de fonctions extérieures par les dirigeants d'établissements de crédit et d'entreprises d'investissement;

Vu le règlement de la Commission bancaire et financière du 9 juillet 2002 concernant l'exercice de fonctions extérieures par les dirigeants d'établissements de crédit et d'entreprises d'investissement;

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le règlement de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 22 août 2006 modifiant le règlement de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 9 juillet 2002 concernant l'exercice de fonctions extérieures par les dirigeants d'établissements de crédit et d'entreprises d'investissement, annexé au présent arrêté, est approuvé.